

REDAKTORIŲ ŽODIS

2005 metais daugiausia dėl finansinių problemų išleistas paskutinis žurnalo *Kalbotyra* 1-asis sąsiuvinis, skirtas lietuvių kalbai (*Kalbotyra*, LIV 1, 109 p.). Šio sąsiuvinio problematika nutarta papildyti *Baltisticos* temų spektrą, tad du *Kalbotyros* (1) redakcijos nariai (Danguolė Mikulėnienė ir Antanas Pakerys) išrinkti į *Baltisticos* redaktorių kolegiją, o Aleksas Girdenis tapo *Baltisticos* redaktoriaus pavaduotoju. Ta proga žurnalo redaktorių kolegija papildyta ir kitais aktyviais baltų kalbų tyrėjais iš Lietuvos (Artūras Judžentis, Birutė Kabašinskaitė, Vytautas Kardelis), Latvijos (Pēteris Vanags), Italijos (Pietro U. Dini), Lenkijos (Wojciech Smoczyński), JAV (Giedrius Subačius).

Atnaujinę redakcijos sudėtį ir išplėtę skelbiamų publikacijų tematiką, nuo šiol *Baltisticoje* skirsime daugiau dėmesio dabartinės lietuvių kalbos tyrimams, įskaitant ir eksperimentinius bei gretinamuosius (kontrastyvinius). Tačiau ir toliau žurnalas teiks pirmenybę diachroniniams ir tipologiniams darbams, baltų kalbų ryšių su kitomis kalbomis analizei, dialektologijai. Žurnalą ketiname leisti tris kartus per metus, o kiek vėliau – kas ketvirtį. Norime, kad žurnale vyktų gyvos mokslinės diskusijos, būtų operatyviau recenzuojami naujausi veikalai, teikiama informacija apie viso pasaulio baltų kalbų tyrėjų veiklą.

Nuo ateinančių metų keisis bibliografijos pateikimo žurnale taisyklės – apie tai autorius ir skaitytojus informuosime paskutiniame šių metų sąsiuvinyje. Tikimės, kad šie pasikeitimai padarys *Baltisticą* gyvybingesnę, populiariesnę ir šiuolaikiškesnę – tiek turiniu, tiek forma.

FROM THE EDITORS

In 2005, mostly due to financial problems, the publication of *Kalbotyra* (1), a journal devoted to the problems of the Lithuanian language, came to the end. In view of this it has been decided to broaden the spectrum of problems discussed in *Baltistica*, and on that end two members of the editorial board of *Kalbotyra* (1), Danguolė Mikulėnienė and Antanas Pakerys, were elected to the editorial board of *Baltistica*, with Aleksas Girdenis becoming Vice Editor. The *Baltistica* editorial board was also supplemented by other active investigators of the Baltic languages from Lithuania (Artūras Judžentis, Birutė Kabašinskaitė, Vytautas Kardelis), Latvia (Pēteris Vanags), Italy (Pietro U. Dini), Poland (Wojciech Smoczyński), and the USA (Giedrius Subačius).

Having renewed the editorial board and broadened the spectrum of research subjects, we will now be in a position to give more attention to studies in Modern Lithuanian, including experimental and contrastive works. Despite the changes, *Baltistica* will continue to give priority to diachronical and typological works, the analysis of the relationships between the Baltic and other languages, to study of

dialects. For the present, we intend to publish the journal three times a year; later it will be published four times a year. We hope that *Baltistica* will serve as a forum for animated scientific discussion and debate, that it will be able to review the latest publications in linguistics with greater promptness as well as inform its readers of the research on the Baltic languages carried out by scholars all over the world.

Starting from next year, we are introducing a few changes in the rules of the presentation of a bibliography in *Baltistica* – the contributors and readers will be informed of them in the last number of this year.

We do hope that all these changes will render *Baltistica* more vital, more popular and more up-to-date – both in content and in form.

VON DEN HERAUSGEBERN

2005 ist – vorwiegend wegen entstandener finanzieller Probleme – die letzte Ausgabe des der litauischen Sprache gewidmeten Heftes der Zeitschrift *Kalbotyra* (*Kalbotyra*, LIV 1, 109 S.) erschienen. Die Problematik dieses Heftes wird den Themenbereich der Zeitschrift *Baltistica* erweitern – daher wurden zwei Mitglieder der Redaktion von *Kalbotyra* (1) (Danguolė Mikulėnienė und Antanas Pakerys) als Mitglieder des Redaktionskollegiums von *Baltistica* und Aleksas Girdenis zum stellvertretenden Redaktor dieser Zeitschrift gewählt. Außerdem wurde das Redaktionskollegium von *Baltistica* auch durch weitere aktive Forscher baltischer Sprachen ergänzt – Artūras Judžentis, Birutė Kabašinskaitė, Vytautas Kardelis (Litauen), Pēteris Vanags (Lettland), Pietro U. Dini (Italien), Wojciech Smoczyński (Polen), Giedrius Subačius (USA).

Nach der Erneuerung der Redaktion und der Erweiterung des Themenspektrums der zu veröffentlichenden Publikationen wird eine größere Aufmerksamkeit den Forschungen der litauischen Gegenwartssprache – einschließlich experimenteller und kontrastiver Untersuchungen – geschenkt. Die Zeitschrift *Baltistica* wird jedoch auch weiter den Vorrang den Arbeiten diachronischen und typologischen Charakters, der Erforschung der Beziehungen zwischen baltischen und anderen Sprachen sowie der Mundartforschung geben. Voraussichtlich erscheint die Zeitschrift dreimal im Jahr, etwas später einmal vierteljährlich. Die Redaktion erwartet in der Zeitschrift rege wissenschaftliche Diskussionen, aktuelle Rezensionen über die jüngsten sprachwissenschaftlichen Arbeiten, Informationen zu weltweiten Forschungen baltischer Sprachen.

Ab nächstem Jahr sind manche Änderungen in der Anführung und Gestaltung bibliographischer Angaben vorgesehen – die Autoren und Leser finden die Information darüber in der letzten Ausgabe diesjährigen Hefts. Hoffentlich tragen die genannten Änderungen dazu bei, dass sowohl der Inhalt als auch die Form der Zeitschrift *Baltistica* lebensfähiger, populärer und moderner werden.

Vilnius, 10. 07. 2006